

EN ESPERANZAS
POR PRIMERA VEZ

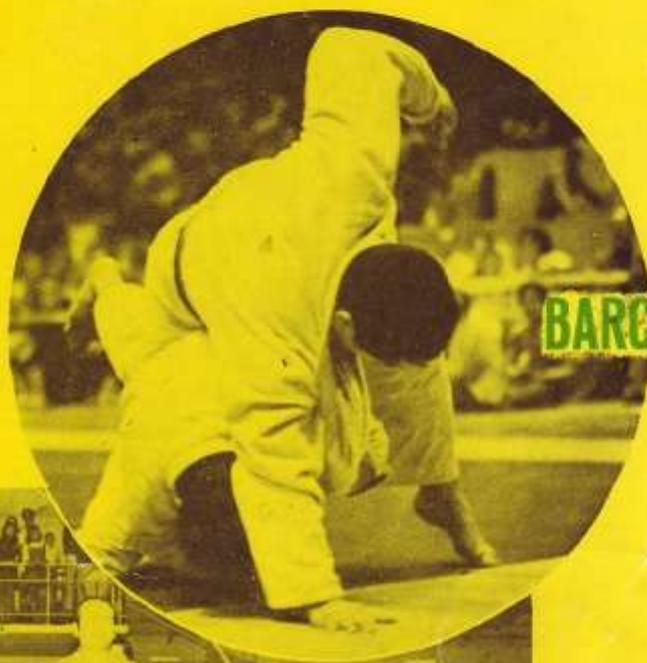
13-7 BRILLANTE VICTORIA
SOBRE FRANCIA

REVISTA DE LA FEDERACION ESPAÑOLA

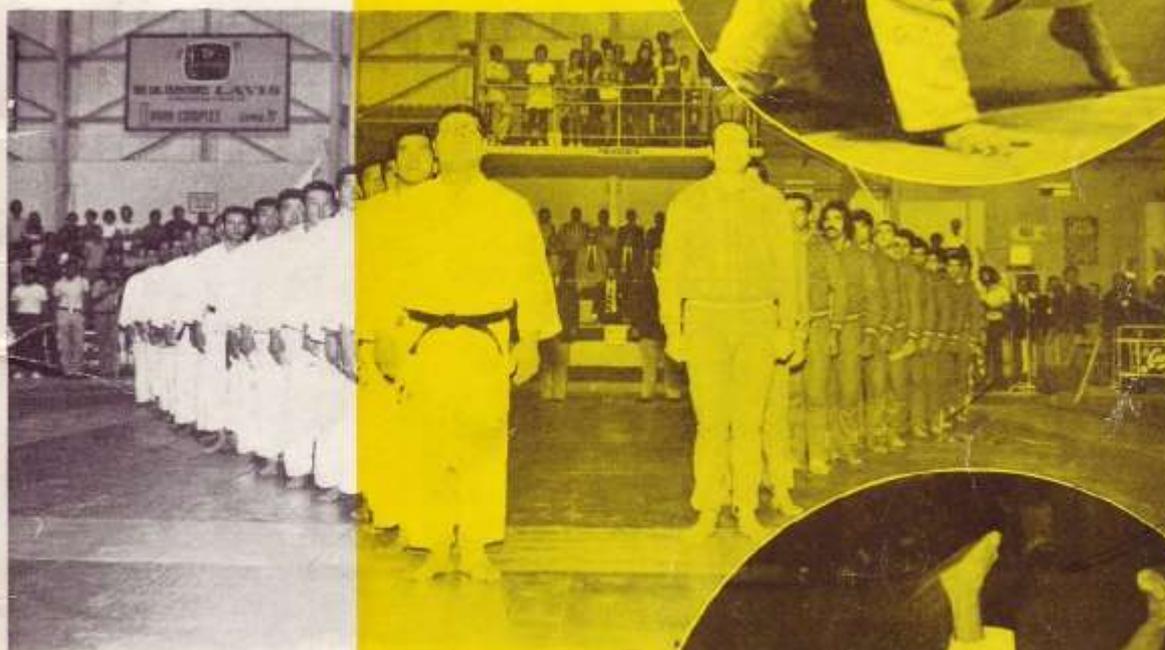
JUDO

ESPAÑA

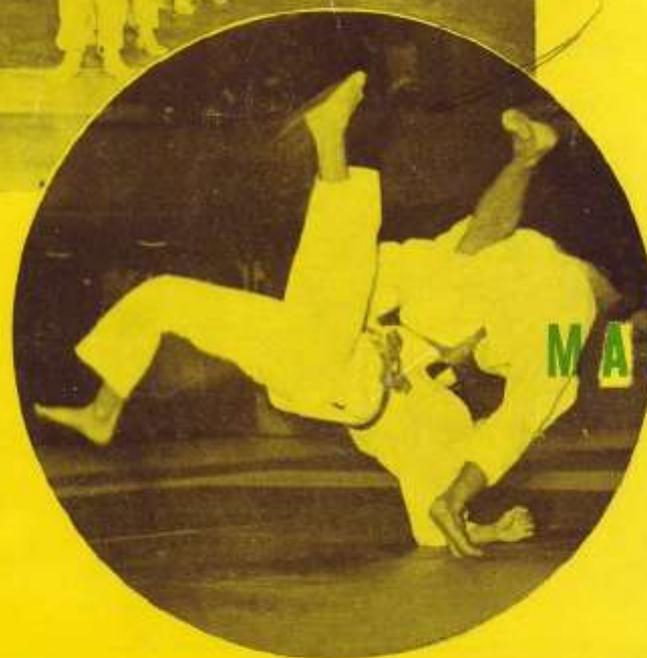
JAPON



BARCELONA



VALENCIA



MADRID

EXITO EN
HELSINKI

RAMON SANS

MEDALLA DE BRONCE

Número 16

Septiembre - Octubre 1973

柔道衣®

大名 DAIMYO

PRIMERA MARCA NACIONAL

NUEVA TUBERIA, 27-29

TELEFONOS 23 20 31 - 24 21 96

A L I C A N T E

JUDOGUIS Y TATAMIS

HOMOLOGADOS POR LA F. E. J.

Judoguis Modelos: Ippon, Shiai y Sensei — **Karateguis** Modelos: Super, Extra y Especial — **Cintos:** Judo, Karaté, Bicolor y Especial Japonés — **Hakamas,** Haoris y Yukatas de Caballero y Señora — **Zapatillas:** Zooris, Gethas, Yatchuoris — **Makiwaras** Dobles para Pared y de Mano — **Figuras:** Decoración especiales para Trofeos — **Fotos** de los Maestros Jigoro Kano, Funakoshi y Uyeshiba — **Certificados** Paso de Grado: Judo, Karaté y Aikido — Insignias, Pasadores Corbata y Gemelos — **Bolsas** Deportivas Especial Judo — **Camisetas** Deportivas Grabadas — **Toallas, Mini-Judoguis** Grabados para Coche — **Libros** Enseñanza Artes Marciales.

TATAMIS ESPECIALES

Planchas de 200 × 100 × 4 forradas en lona toda pegada, color normal verde. Se admiten encargos en todos los colores. Conglomerado prensado. Densidad 200 A.

PRECIO: 1.600 PESETAS

Tatamis aconsejables para colegios.

PRECIO: 1.200 PESETAS

Se confeccionan Lonas especiales para cubrir TATAMIS a las medidas deseadas, perfectamente terminadas, con sus correspondientes ollaos y ribetes protectores en los colores que se deseen del muestrario.

PRECIO POR M/2: 200 PESETAS

Embalajes en perfectas condiciones.

Facilidades de pago hasta un año.

DESCUENTO POR CONSUMO ANUAL O SOBRE FACTURA

Por compra superior a las	10.000 pesetas,	2 %	de descuento
» » » »	25.000	» 4 %	»
» » » »	50.000	» 6 %	»
» » » »	100.000	» 8 %	»
» pronto pago		2 %	»



Sanz y Tent, de la Federación Catalana, y de la Valenciana, respectivamente, alcanzaron los octavos de final. Fue un buen logro, aunque ya no lograran ir más allá. Sans cayó precisamente ante el que luego sería el vencedor absoluto de la prueba, Uemura, que le forzó al abandono a través de una presa en el brazo. Tent, por su parte, fue vencido por Sasaki, imposible y arrogante en su judo, que le llevó hasta las semifinales. Sasaki le marcó al valenciano primero un "waza-ari" y, acto seguido, le hizo abandonar, asimismo con una llave de brazo. Tent había ganado, en la segunda rueda, precisamente a un japonés: a Yasuda. Otros japoneses eliminados prematuramente, fueron Kobayashi, superado por el británico Dieblius, en primera rueda, y Abe, también a las primeras de cambio, vencido por el galo Berthet.

Este fue un ligero "desbroce" en el equipo nipón que no impidió la presencia, por la noche, de diez japoneses, entre los dieciséis clasificados para disputar los octavos de final. En los cuartos ya únicamente quedaban en pie representantes del país del sol naciente.

Kashiwasaki venció al duro francés Berthet con una especta-

cular llave en el brazo. Iwata inmovilizó a su compatriota Hirota. Kamino eliminó a Mitsumoto y Kawabata al francés Besson a través de dos "waza-ari"; el primero, "Morote seoi Nage" que completó, luego, con el segundo medio punto, merced a un "o-uchigari". Matsumoto, por su parte, doblegó al acometedor británico —discreto en técnica, pero duro y con gran resistencia física—. Inman, tras marcarle un "waza-ari". Hubo otro momento en que parecía que iba a caer el segundo, pero tras consulta arbitral no se concedió, por lo que el combate llegó a su fin. Finalmente, el campeón mundial del peso medio —el hombre más aplaudido en la velada de la tarde—. Fujii, ganó por decisión a otro duro luchador, como es el francés Riskoff, más alto y con mayor envergadura que el campeón mundial. Ya se ha dicho al principio, que los otros japoneses clasificados para los octavos, fueron Uemura y Sasaki, vencedores de los españoles Sans y Tent.

Al entrar en la fase decisiva con sólo japoneses sobre el "tatami", el judo que presenciamos no perdió calidad, pero sí dejó de tener margen para la sorpresa.

Los competidores nipones se conocen demasiado bien entre ellos y son poseedores de una técnica demasiado completa y depurada para que no flotara sobre el ambiente algo así como un aire de fatalidad. Lo que tenía que ocurrir... iba a ocurrir. Pero para el público, como luego se verá, la sorpresa se dió, precisamente, en la final.

A esto, ya llegaremos. Vayamos por partes. En cuartos de final, Uemura venció a Kashiwasaki por "ippon". Lo mismo que Iwata a Kamino. Sasaki, por decisión, se impuso a Kamabata y Fujii inmovilizó, en poco más de un minuto, a Matsumoto.

Fujii tuvo que vendarse ambos pies en el transcurso de sus combates. Da la impresión de estar muy castigado por la competición. O quizá fuera casualidad. Lo cierto es que se quejaba continuamente, tanto de los pies, como de la espalda. Pese a todo, en semifinales, ganó por decisión a Sasaki, el "poker-face" de ojos rasgados que le supera algo así como en treinta kilogramos. No hace falta matizar que la prueba se desarrolló a peso libre, es decir, sin la limitación de categorías que ofrece la báscula, de acuerdo con los reglamentos. Y



ESPAÑA - JAPON

BARCELONA

en esa "poule" global, la final, a diez minutos (los cuartos de final se habían disputado a 6 y las semifinales a 8), la protagonizaron el esperado Fujii y Uemura, un fenómeno que lo tiene todo y que es subcampeón mundial universitario. A los cuatro minutos y medio de la final, la mayor movilidad del favorito Sujii no pudo impedir que Uemura la "cazara", sorpresivamente —de eso hablábamos antes— cuando todavía no se habían cumplido los cinco minutos de combate. Uemura inició esta acción final que le otorgó la victoria, con un "sotomakikoni" que finalizó con una llave en el brazo, motivo de abandono fulminante del maltrecho Fujii.

Fue una jornada de judo auténtico. De judo de primerísima calidad, como no podía ser menos, dada la presencia de los maestros japoneses. Todo, en ellos, es puro espectáculo. Cumplen con la cortesía que preconiza y enseña el judo, al dedillo. Beber un solo sorbito de agua,



Fujii recibe del Presidente de la Catalana el Trofeo de la Merced

supone pedir permiso al jefe de la expedición, con una discreta reverencia. Agradecer la concesión, otro tanto. La disciplina es férrea, pero se acepta con espíritu amplio y ánimo bien dispuesto. Son maestros en todo.

No nos queda, pues, más que agradecer a la representación del judo japonés, su presencia y su lección. Que, en modo alguno, puede caer en saco roto.

JOSE MARIA DUCAMP

RESULTADOS

Uemura (Japón)	}	Uemura	}	Uemura
Sans (Judo Barcelona)				
Berthet (Francia)	}	Kashiwasaki	}	Uemura
Kashiwasaki (Japón)				
Iwata (Japón)	}	Iwata	}	Uemura
Hirota (Japón)				
Kamino (Japón)	}	Kamino	}	Uemura
Mitsumoto (Japón)				
Kawabata (Japón)	}	Kawabata	}	Uemura
Besson (Francia)				
Tent (Valencia)	}	Sasaki	}	Fujii
Sasaki (Japón)				
Matsumoto (Japón)	}	Matsumoto	}	Fujii
Inman (Gran Bretaña)				
Riskoff (Francia)	}	Fujii	}	Fujii
Fujii (Japón)				

VALENCIA

17-0

BRILLANTE EXHIBICION DE
LOS JUDOKAS
JAPONESSES

TRES COMBATES
NULOS LO
MEJOR DE
LOS ESPAÑOLES

Por primera vez en Valencia compitieron los maestros judokas del Japón. Y así, en el pabellón Marcol, de nuestra ciudad, tuvo lugar el encuentro de judo entre las selecciones de España y Japón.

Los orientales hicieron gala de una técnica envidiable, acorde con su tradición en este bello deporte marcial.

Tuvo muchos alicientes la velada y asistió gran número de aficionados, que siguieron con auténtica expectación las acciones de los participantes sobre el tatami.

La selección del país del Sol Naciente superó en todos los aspectos a los valencianos. Téngase en cuenta que todos los participantes japoneses que, por otra parte, son universitarios, son cinturones negros de segundo y tercer dan. Los españoles, dos cinturones marrones, y el resto, negro de primero y segundo dan, y uno sólo de tercer dan.



Intercambio de banderines e insignias

FUJII VENCIO EN NUEVE SEGUNDOS

El actual campeón del mundo, como nota más destacable, venció a su rival, Frutos, en sólo nueve segundos de combate, por ippon. Fue aplaudido durante más de treinta segundos, teniendo que corresponder a la ovación.

Al final de los combates con un significativo 17-0 favorable a los nipones, terminó la velada con el consiguiente reparto de trofeos, presidido este acto por

el presidente de la Federación Española de Judo, señor García de la Fuente.

RESULTADOS TECNICOS

Primera vuelta:

Pesos ligeros: Katsuki vence a Coruña por ippon, a los cuatro minutos.

Yusuda a Cruz por ippon, a los cuarenta segundos.

Pesos semimedios: Kashiwazaki vence a Aranzadi por ippon, a los cincuenta segundos.

Mitsumoto a Sans por ippon, a los tres minutos.

Pesos medios: Hiroja y Frutos hacen nulo.

Kanabata vence a Antonio Coruña por ippon, a los cuarenta y dos segundos.

Pesos semipesados: Inata vence a Ten por ippon, a los cincuenta y cuatro segundos.

Kamino vence a Arruza por ippon, a los dos minutos y cuarenta y siete segundos.

Pesos pesados: Uemura vence a Ten por ippon, a los cincuenta y cuatro segundos.

Sasaki vence a F. Rodríguez por ippon, a los cuatro minutos, treinta y dos segundos.

Segunda vuelta:

Pesos ligeros: Isobe vence a Galilea por ippon, a los tres minutos, veinticinco segundos.

Abe a Andrés Coruña por ippon, al minuto y veinte segundos.

Pesos semimedios: Mitsumoto y J. C. Rodríguez hacen nulo.

Keshiwazaki vence a Sans por ippon, a los dos minutos y seis segundos.

Pesos medios: Matsumoto vence a Antonio Coruña por ippon, a los seis segundos.

Fujii vence a Frutos por ippon, a los nueve segundos.

Pesos semipesados: Iwata vence a Arruza por waza-ari (medio punto), a los cinco minutos.

Kabayasi y Villamón hacen nulo.

Pesos pesados: Sasaki vence a Ten por ippon al minuto.

Uemura a F. Rodríguez por ippon, al minuto cuarenta y cinco segundos.

Resultado total: Japón, 17; España, 0; tres combates nulos.

J. LEAL



Entrega, por el señor Yamauchi, a D. Antonio García de la Fuente de un Trofeo

Como en Barcelona y Valencia

17-1

JAPON VOLVIO A GANAR A ESPAÑA, EN MADRID

Lleno en el Polideportivo Antonio Magariños el pasado día 24 de septiembre. Como en Barcelona y en Valencia, Madrid también encadenó estos España-Japón, en los que nuestros judokas pretenden beber, en la mayor fuente, las más puras esencias de este deporte, que no distingue edades y que crece y crece en la espuma blanca de los judoguis, en el azul de los tatamis festoneados del gran cuadrilátero rojo, lindo de los apercebimientos graves, de los «keikoku», caso de ardid en la reserción del combate. Exito de la Federación Española de Judo y presencia del embajador japonés en España de don Akira Yamauchi, presidente de la Federación nipona; incluso de don Fernando Compte, presidente de la Nacional de Lucha, por aquello de que todo lo que sea forcejeo sobre la colchoneta le interesa, y de otros directivos nacionales y regionales.

Exhibiciones de katas por los titulares del Kiofu. Más tarde, infantil, por los del Randorf, himnos, saludos ceremoniosos, y el España-Japón a dos vueltas, sin categorías de pesos y bajo el denominador común en la conquista de la victoria rasada por el casti «wazari». Por ello De Frutos no pudo merecerla ante Kawata, pese a llevar la iniciativa. Quizá ahora, por ignorancia, las protestas queden redimidas.

Intuitivos, sagaces, técnicos, potentes, con gran espíritu de competición, los japoneses hicieron pre-

valecer la hegemonía de su ancestral deporte, un deporte multitudinario en sus gimnasios, de muchos kilates, que, en orden a los títulos, en esta gira, acaparan Fujii y Uemura, aunque ninguno del nutrido plantel desmerezca. ¿Y los nuestros?... Pues, ya ven, sin amilanarse, es decir, peleando de tú a tú, con entrega, sin pasividades, salvo la que le valió a Andrés Coruña ser declarado vencido ante Yasuda, que ya le había marcado un «wazari» por salirse, en voltereta, del cuadrilátero rojo, pretendiendo cuajar el ataque del nipón. El «keikoku» le remató. Si, nuestra selección, sin amedrentarse, no tuvo complejos. Y esto es un buen signo, aunque el 17-1 final parezca contradecir nuestra personal impresión. Un 17-1 en el que hay que destacar el soberbio éxito alcanzado por José Rodríguez de Celis, capaz de marcarlo un impecable «uchimata» a Kashiwasaki, en lo que canta un gallo, en 0:32 segundo. Incluso la iniciativa de De Frutos frente a Kawata, acreedora al nulo. Unas tablas similares a las que Villamón, en la segunda vuelta, arrancó a Mitsumoto, aunque quizá estuvieran impregnadas de ciertas previsiones de cara al resultado, es decir, con menos entrega de la que derrotó De Frutos y muy particularmente De Celis, al fin de cuentas «héroe» de la jornada, el que arrancó la ovación de la noche. ¡Ahí es nada, hacer «volar» a un japonés!



El Presidente de la Federación Española de Judo, hace entrega del Trofeo a Fujii

RESULTADOS TECNICOS

Primera vuelta:

Ligeros: Yasua y Katsuki (J.), ganan a A. Coruña y a Cruz, por wazari y keikoku, y por inmovilización, a los 3:15 y 3:35, respectivamente.

Semimedios: Isobe (J.), vence a J. C. Rodríguez (E.), por ippon seio-nage, a los 3:15, y Kashiwasaki (J.), pierde con J. R. de Celis (E.), por ippon, en 0:32.0.

Medios: Kawata (J.) hace nulo con J. L. de Frutos (E.) y Fujii (J.) vence a Antonio Coruña (E.) por inmovilización, a los 0:52.0.

Semipesados: Matsumoto e Hirota (J.) ganan a Villamón y Arruza (E.) por osotogari y uchimata, a los 0:38.0 y 0:04.0, respectivamente.

Pesados: Kamino e Iwata (J.) vencen a F. Rodríguez y a J. Ten (E.) por inmovilización y wazari, respectivamente, a los 2:14 y 5:00.0.

Segunda vuelta:

Ligeros: Kawata y Kobayashi (J.) vencen por de shi barai y por osotogari, a J. C. Rodríguez y a Antonio Coruña (E.), a los 3:20 y 1:32.

Semimedios: Matsumoto (J.) gana a J. de Celis (E.) por inmovilización, en 1:56; Mitsumoto (J.) y Villamón (E.), hacen nulo por hikiware.

Medios: Hirota y Kamino (J.) ganan por uchimata y por luxación a F. Rodríguez y a J. Tent, en 1:42.0 y 0:32.0, respectivamente.

Semipesados: Kasiwasaki y Fujii (J.) vencen a Arruza y a Sans (E.) por waza ari y por victoria compuesta, en 5:00.0 y 5:35, respectivamente.

Pesados: Uemura y Sasaki (J.) ganan a De Frutos y a Yuste (E.) por victoria compuesta y por ippon, a los 2:15 y 0:24.0, respectivamente.

El señor Yamasita, Consejero de la Embajada japonesa, entregando una medalla conmemorativa a Rodríguez Celis



COMENTARIO

No podemos vivir de sueños, pues es viviéndonos en la realidad como lograremos hacer progresos y demostrar a nuestros atletas el camino que aún les queda por recorrer, a fin de que multipliquen sus esfuerzos para alcanzar una verdadera calidad; por el contrario, no conseguiremos nada dedicándonos a enfrentarnos a conjuntos inferiores al nuestro para llenar las páginas de los periódicos de resultados espectaculares.

Esta vez, nuestros atletas se enfrentaron a los mejores del mundo; en diciembre próximo, serán los juniors quienes tengan que luchar con los mejores de Europa. Rusos y franceses están invitados al Campeonato Internacional de España.

Política dura, tal vez, pero realista; y tendría que dar sus frutos para Montreal. ¿Para

qué estar engañándonos durante cuatro años con resultados falsos y, como consecuencia, mandar a la Olimpiada atletas sin calidad?

Los Juegos Olímpicos son el sueño de todo deportista. Pero lo ideal, la base del deporte, no debe ser ir a ellos y traer o no una medalla, sino merecer el título de "olímpico" trabajando y sacrificándose, dedicándose completamente al espíritu del deporte, superándose día a día, como hizo Mariano Haro en la última Olimpiada, que volvió sin medalla, sí, pero estuvo fabuloso.

La Federación Española de Judo no se acordó pensando en las fáciles críticas que podrían provocar los resultados, a primera vista disparatados, que se obtuvieran y, con gran satisfacción, recibió por segunda vez a los pupilos del señor Yamauchi.

EXITO ESPAÑOL EN HELSINKI

Ramón Sans

**MEDALLA
DE BRONCE
EN TODAS
LAS CATEGORIAS**

HELSINKI, 7.—En Helsinki ha hecho calor. Sobraban los abrigos, aunque nuestros judokas, enfundados en sus judoguis, hayan sudado lo suyo en este Torneo internacional abierto al que han concurrido ciento veinticinco participantes representando a Alemania Democrática, Suecia, Noruega, Finlandia, Dinamarca y España.

El tercer lugar obtenido por el peso medio Ramón Sans, en Todas las Categorías, tiene una valoración muy estimable. Si, ganar una medalla de bronce dentro del nivel en el que se ha combatido tiene cotización. Pero es que hubo más: Eduardo Cruz, en los ligeros, fue quinto, como José María Campo en los semimedios. Tan quintos como Francisco Muñoz en los medios, como Francisco Ramos igualmente en el semimedio, en cuyo lugar también se emplazó Miguel Villamón en Todas las Categorías. Villamón, participante y entrenador del cuadro, que tuvo la desgracia de lesionarse precisamente en su combate con Sans, aunque sólo padezca un desgarro muscular, que no reviste mayor importancia.

Eduardo Cruz y Sergio Cardell, en los ligeros; Francisco Ramos y José María Campo, en los semimedios; Ramón Sans, Ramón Domínguez y Francisco Muñoz, en los medios, y Miguel Villamón, en los semipesados, habrán regresado satisfechos a Madrid, ya los tendrán ustedes en casa.

Excelente actuación de nuestro colegiado Manuel Gaspar. Vamos, a tenor del comportamiento del equipo.

EN ESPERANZAS, POR PRIMERA VEZ

ESPAÑA-13 FRANCIA-7

Por primera vez se ha ganado a Francia..., aunque sea en la categoría de Esperanzas. Los antecedentes de Burdeos, donde España se quedó a poco trecho, permitían intuir este éxito, que por haber sido logrado frente a la segunda potencia mundial, una potencia que actualmente maneja más de 600.000 fichas, tiene una doble como importante proyección: la victoria en sí y el testimonio de que el Judo español marcha por buen camino.

Lleno completo en el Polideportivo Landáuzuri y tres horas de combates para zanjar las dos vueltas que, con dos judokas por peso, cruzaban dentro de los mismos, rios. Veinte combates, pues, bajo la mirada del portugués

Costa Matos, árbitro principal, que a todos entusiasma-respectivamente, sus adversaron por el tesón y empuje de nuestros muchachos como por el éxito final de 13-7. Mejor aún, de 86 puntos contra 59, que vengaban el resultado de Burdeos ampliamente.

Si decimos que todo el equipo actuó conjuntado, es justo dejar constancia también de la gran actuación de los pesos pesados Lascoiti y Oscar. Igualmente la del semimedio Campos, pese a perder y a ganar en una y otra ronda, como del medio Juan Carlos Rodríguez, cuya estancia en Japón empieza a rezumarle por todos sus poros, símbolo de que ha asimilado las técnicas niponas.

Este triunfo marca un hito en la historia del Judo español, no hay dudas. Lo que empezó ajustado a la tradicionalidad del protocolo del desfile, banderas al frente e himnos, "reventó" materialmente en alegría desbordante por esas trece victorias redondas, en las que se dio todo: desde la decisión más o menos apretada, el waza-ari y el ippon, tres de las suertes supremas de este Judo que está afianzando, cada día más, sus raíces en España. Lógica, pues, la honda satisfacción del Presidente, Antonio García de la Fuente, que entre gozoso e incrédulo comentaba con asombro: "¡Hemos ganado a Francia!..." Y era verdad.

RESULTADOS TECNICOS

PRIMERA VUELTA

LIGEROS: Blanco (E.) gana por decisión (3 puntos) a Kasem (F.) y Gómez (E.) pierde por decisión (5 puntos) ante Louis (F.).

SEMIMEDIOS: Valladolid (E.) gana por waza-ari (7 puntos) a Decostend (F.) y Campos (E.) por el mismo resultado ante Rabalnic (7 puntos).

MEDIOS: J. C. Rodríguez (E.) vence por waza-ari (7 puntos) a Hairabedian (F.) y Matorras (E.) pierde por ippon (10 puntos) con Briançon (F.).

SEMIPEADOS: Sans (E.) pierde por ippon (10 puntos) con Nunos (F.) y Ramos (E.) gana por decisión (5 puntos) a Tenzian (F.).

PESADOS: Lascoiti (E.) vence por waza-ari (7 puntos) a Salade (F.) y Oscar (E.) por decisión (3 puntos) a Destanille (F.).

SEGUNDA VUELTA

LIGEROS: Blanco (E.) gana por decisión (3 puntos) a Louis (F.) y Gómez (E.) a Guenine (F.) por ippon (10 puntos).

SEMIMEDIOS: Valladolid (E.) pierde por ippon (10 puntos) con Rabalnic (F.) y Campos (E.) gana por decisión (3 puntos) a Descosted (F.).

MEDIOS: J. C. Rodríguez (E.) gana por ippon (10 puntos) a Briançon (F.) y Matorras por decisión (5 puntos) a Hairabedian (F.).

SEMIPEADOS: Sans (E.) gana por ippon (10 puntos) a Tenzian (F.) y Ramos pierde por ippon (10 puntos) con Nunos (F.).

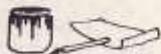
PESADOS: Lascoiti (E.) vence por ippon a Destanille (F.) y Oscar (E.) a Salade (F.) por la misma decisión (20 puntos).



OLVIDEMOS POR UN INSTANTE A NUESTRO SUGATA PARA CONTINUAR ESTA HISTORIA...

PARA ILUMINAR VUESTRA LINTERNA (JATSUBENA) OS DIRE QUE YANO SHOGORO ERA EN ESTA ÉPOCA "LICENCIADO EN LETRAS" SITUACIÓN ENVIDIABLE POR EL PRESTIGIO CONFERIDO A ESTE TÍTULO PERO A PESAR DE ELLO BASTANTE POCO REMUNERADORA.

Y COMO TENIA QUE SUFRAGAR LAS NECESIDADES DE SUS ALUMNOS YANO SHOGORO TRADUCIA OBRAS EXTRANJERAS A I SEN LA HOJA...



ENTRENAMIENTO EN FRANCIA DEL EQUIPO NACIONAL ESPAÑOL DE

KARATE



En la fotografía puede apreciarse el volumen del cursillo que reunió a 130 karatekas europeos.

Durante la semana del 23 al 28 de julio pasado, se desplazaron a Francia (Saint Martin d'Ardeche), los siguientes componentes del equipo: Antonio Oliva, Juan Hernández y Miguel Serrano, de la Federación Castellana; Antonio Piñero, de la Federación Aragonesa, y Jerónimo Ruiz Cordero y José Pérez, de la Federación Tinerfeña, acompañados por el Director de la Sección de Karate de la Federación Española de Judo.

Las enseñanzas del señor Varela como Instructor Jefe del Cursillo, fueron excelentes para nuestros competidores que entrenaron y contrastaron sus técnicas con karatekas de toda Europa.

Este Cursillo de competición de Karate (el más importante de Europa), estuvo dirigido por el maestro, 6.º Dan, señor VARELA, cuyo palmarés conocemos todos, y sus ayudantes

tes DIDIER y LENOIR, campeón y subcampeón de Europa de Todas las Categorías, y YERBET, 3.º Dan, árbitro mundial, esto da la medida de la importancia que tenía para nuestros competidores, que en todo momento se esforzaron en captar las técnicas que se impartieron.

Es de lamentar que los excelentes karatekas catalanes Rivilla, Gil y Bosch, no pudieran asistir por diversas causas personales, todas ellas justificadas.

A la vista de las últimas enseñanzas, que están avaladas por un espectacular palmarés, consideramos la conveniencia de adoptar el sistema de entrenamiento del Kunité, ya que al ser un sistema de combate descontractado y de máximo control ofrece posibilidades de ensayar todo tipo de técnicas, y consecuentemente, hábito y velocidad en su ejecución.

MADRID

Cursillos de la Escuela Nacional de Artes Marciales

JUDO:

Perfeccionamiento	18
Profesores	9
Entrenadores Regionales	31
Monitores	45

KARATE:

Profesores	7
Entrenadores Regionales	10
Monitores	12

AIKIDOC:

Profesores	0
Entrenadores Regionales	5
Monitores	2

KENDO:

Oyentes	18
---------------	----

Excelente la realización de la Escuela que ha permitido que se reunieran durante quince días más de doscientos profesores o futuros profesores en unos cursos, base de la divulgación de nuestras distintas disciplinas en España.

Impartieron sus enseñanzas maestros de la clase de Michigami (Judo), Valera (Karate), Tada (Aikido) y Yamashita (Kendo), sin olvidar,

naturalmente, a todos los demás profesores que hicieron realidad los cursillos.

Todos los cursillistas, conscientes de su misión para el futuro, se entregaron a sus estudios con una dedicación digna de elogio, pues tenían nada menos que ocho horas diarias de clase.

Había dos novedades este año en esta concentración de la enseñanza: un cursillo de iniciación al Kendo, dado por el maestro Yamashita, y el entrenamiento libre, dirigido por nuestro entrenador nacional, Lee Young, que reunía cada noche un plantel excepcional de competidores de la talla de Taira, Sato y Chong, que ofrecieron a nuestros judokas una posibilidad más de perfeccionarse.

Tenemos aquí que subrayar la labor fabulosa que desarrolló el nuevo director de la Escuela, don Santiago Rodríguez De Celis, que ha sabido a pesar de las dificultades de salas a últimas horas, coordinar todas las clases, y dar a este curso, una seriedad ejemplar, asimismo como un nivel de enseñanza fenomenal.

Cabe reseñar, que viendo la aceptación que han tenido los cursos y el interés demostrado por todos los cursillistas, hace proveer una base sólida de enseñanza de las Artes Marciales por toda España, con lo que es de esperar que estos cursos vayan superándose por año, y así poder contar en España con auténticos pedagogos de estas Artes.



Cursillos de la Escuela Nacional de Artes Marciales

PROFESORES DE JUDO

Han resultado APTOS en el curso los siguientes alumnos:

Juan Carlos Barcos Nagore.—Navarra.
Juan José Segarra Llido.—Valladolid.
Pedro Fernández Ruiz.—Alava.
Vicente Alonso Landa.—Vizcaya.
Jesús Unauna Ibero.—Navarra.
Carlos Calvo Clavero.—Andalucía Occidental.
José Juan López Recarte.—Guipúzcoa.
Jesús Ramos Arenas.—Castilla.
José María García Prieto.—Castilla.
Lee Tomy.—Castilla.
Luis Guardia.—Castilla.
Chong.—Vizcaya.
Satho Mitsunori.—Balears.

Alava, 1 — Andalucía Occidental, 1 — Balears, 1 — Castilla, 4 — Guipúzcoa, 1 — Navarra, 2 — Vizcaya, 2 — Vallisoletana, 1.

ENTRENADORES REGIONALES DE JUDO

Han resultado APTOS en el curso los siguientes alumnos:

Juan José Güil Díaz.—Andalucía Occidental.
Arturo Justes López.—Aragonesa.
María Teresa Aroz Ibáñez.—Aragonesa.
Jesús Ribas Abeilho.—Castellana.
José Conejo Abelló.—Castellana.
Francisco Pinto Grande.—Castellana.
Graciano Molina Peláez.—Castellana.
Juan María Tejada Naranjo.—Castellana.
José Vicente Cepeda.—Castellana.
Sacramento Moyano.—Castellana.
Juan J. Moreno Serrano.—Castellana.
Lucio Calvo Terrados.—Vallisoletana.
Alfredo García González.—Vallisoletana.
Eduardo Díez Gudino.—Vallisoletana.
Mimón Abdel-Leh Mohamed.—Vallisoletana.
Bernardo Romay Pérez.—Gallega.
Manuel Yáñez Amor.—Gallega.
Miguel Aranzadi Ramírez.—Guipuzcoana.
Milagros Castañeda Pascua.—Vizcaina.
Agustín Orosa Gallego.—Castellana.
Juan Luis Pérez Morales.—Las Palmas.
José Luis Tejada Acedo.—Castellana.
José González Japón.—Andalucía Occidental.
Diego Conde Moreno.—Andalucía Occidental.
Antonio Ruiz Uriarte.—Vizcaina.
Antonio Aneiros Rey.—Gallega.
José María Sanz Emilio.—Gallega.
Carlos María Corona Rubio.—Castellana.
José Rodríguez de Celis.—Castellana.
Estrella Paz Vilariño.—Gallega.
Javier Esparza Ramírez.—Vizcaina.

Andalucía Occidental, 3 — Aragonesa, 2 — Castellana, 13 — Gallega, 4 — Guipuzcoana, 1 — Las Palmas, 1 — Vallisoletana, 4 — Vizcaina, 3.

MONITORES DE JUDO

Han resultado APTOS en el curso los siguientes alumnos:

Manuel Valle Molero.—Andalucía Occidental.
Francisco Castillo Pérez.—Andalucía Oriental.
Josefina Cruz Carrasco.—Andalucía Oriental.
Celestino Llana García.—Asturiana.
José A. Sánchez Gandy.—Asturiana.
José A. Cechini Estrada.—Asturiana.
María Esther Bahud Salazar.—Burgalesa.
Jorge Sitja Pol.—Catalana.
Luis A. Lorente Sánchez.—Castellana.
Fidel González Hernández.—Castellana.
Vicente Alcaraz Sánchez.—Castellana.
Juan J. Cob Pazos.—Castellana.
Eduardo Pérez Morente.—Castellana.
Alfredo López Cortizo.—Gallega.
José Luis Salaberri Ituarte.—Gallega.
Angel Villar González.—Gallega.
Alfredo Medina Díaz.—Guipuzcoana.
Carlos Ibarreta Lorenzo.—Guipuzcoana.
Juan Ramón Crespo López.—Guipuzcoana.
Carmen Treviño.—Vizcaya.
Fernando Ansó Lejarza.—Vizcaya.
José María Imaz Marcos.—Vizcaya.
Juan C. Corterón Vera.—Burgalesa.
Antonio Sánchez Jiménez.—Castellana.
José Sánchez Jiménez.—Castellana.
José Luis Fernández Bueno.—Castellana.
Jesús Pérez Torrecilla.—Castellana.
Encarnación Cabrerizo.—Andalucía Occidental.
Damián Macías Hidalgo.—Castellana.
José Luis Girona Sánchez.—Castellana.
Pedro Castellote.—Castellana.
José A. Miguel Crespo.—Guipúzcoa.
Raimundo Bera Sanz.—Guipuzcoana.
Salvador Caballero Morales.—Las Palmas.
Francisco Antúnez Garrido.—Andalucía Occ.
Miguel A. Racionero Escamilla.—Andalucía Oc.
Guillermo Marcos del Campo.—Cántabra.
Manuel Canales Ruiz.—Cántabra.
José María Cabot Gibert.—Catalana.
Francisco Santamaría Vidal.—Alicantina.
Pedro J. Rodríguez Dabarza.—Castellana.
Manuel Galán Sánchez.—Castellana.
Jorge Valcárcel Robles.—Castellana.
José A. Teras Alonso.—León.
Melchor Mateu Sebastián.—Balear.
Francisco Javier Heraso Aragón.—Castellana.

Andalucía Occidental, 4 — Andalucía Oriental, 2 — Asturiana, 3 — Burgalesa, 2 — Castellana, 16 — Catalana, 1 — Gallega, 3 — Guipuzcoana, 4 — Vizcaina, 3 — Las Palmas, 1 — Alicantina, 1 — Leonesa, 1 — Balear, 1 — Cántabra, 2.

PROFESORES DE KARATE

Han resultado APTOS en el curso los siguientes alumnos:

Enrique Bermudo Lobera.—Aragonesa.
Antonio Torres Serrano.—Castellana.
Yong Sik Cho.—Castellana.
Luis Beamud García.—Castellana.
José Pérez García.—Tinerfeña.
Osamu Aoki.—Vizcaína.

Aragonesa, 1 — Castellana, 3 — Tinerfeña, 1
Vizcaína, 1

ENTRENADORES REGIONALES DE KARATE

Han resultado APTOS en el curso los siguientes alumnos:

Luis del Busto Soria.—Alavesa.
Juan Panchane Munte.—Catalana.
José Bosch Espinal.—Catalana.
Francisco Aguila Cereijo.—Catalana.
Amador Tarifa Ibarra.—Castellana.
Enrique Martínez Almolda.—Castellana.
José Luis Ariza Agundo.—Castellana.
Luis la Fuente Aguilera.—Castellana.
Jerónimo Ruiz Cordero.—Tinerfeña.
Alfredo Guillén Burillo.—Aragonesa.
Amalio Lasheras Iglesia.—Castellana.
José L. Aragón Cutillas.—Castellana.
Juan M. Hernández León.—Castellana.
Enrique Vidal González.—Castellana.
Juan M. Fernández Belmonte.—Valenciana.
Camilo Babarro Selaverri.—Vizcaína.
Mario Gómez Núñez.—Cántabra.
José María Saldaña Sánchez.—Vizcaína.
Alberto Melus Cubero.—Aragonesa.
Mariano Crespo.—Andaluz Occidental.
Alonso Hernández Martos.—Castellana.
Julián Roselló Sinte.—Balear.

Alavesa, 1 — Aragonesa, 2 — Andaluza Occidental, 3 — Castellana, 8 — Catalana, 3 — Cántabra, 1 — Tinerfeña, 1 — Valenciana, 1 — Vizcaína, 2.

MONITORES DE KARATE

Han resultado APTOS en el curso los siguientes alumnos:

Juan A. Bish Lorenzo.—Castellana.
Alberto Aragón Cutillas.—Castellana.
Augusto Krause.—Vallisoletana.
Enrique Guerra León.—Vallisoletana.
Rafael Tormo Ancosta.—Valenciana.
Rodolfo López Rasiñas.—Vizcaína.
Armando Guerrero Cejudo.—Andalucía Occ.
José M. Narbona Judici.—Andalucía Occ.
Manuel Ruiz Rodrigo.—Cántabra.
Raúl Vázquez.—Gallega.
Manuel González Beffa.—Vizcaína.
Juan J. Díaz Martínez.—Castellana.

Andalucía Occ., 1 — Andalucía Or., 1 — Castellana, 3 — Cántabra, 1 — Gallega, 1 — Vallisoletana, 2 — Vizcaína, 2 — Valenciana, 1

ENTRENADORES REGIONALES DE AIKIDO

Han resultado APTOS en el curso los siguientes alumnos:

Antonio Ponce Irisari.—Castellana.
Tomás de Miguel San Deogracias.—Castellana.
Tomás Sánchez Díaz.—Castellana.
Manuel Cruz Resa.—Castellana.
Andrés Domínguez Patiño.—Castellana.

MONITORES DE AIKIDO

Han resultado APTOS en el curso los siguientes alumnos:

Eduardo Ortiz Elguea.—Castellana.
Juan Trausselot Pfeifer.—Andalucía Occidental.





Homologado por la Federación Española de Judo

NUEVOS TATAMIS «SAMURAI»

PEDIDOS - PRESUPUESTOS - INFORMES:
SAMURAI

General Martínez Campos, núm. 20
Teléfono 257 80 03 - MADRID-10

El nuevo Tatami de goma tiene la dureza perfecta para el Judo y la sensación en las caídas más suave.

MUCHO MAS BARATO - FACIL DE INSTALAR - NO PESA

EL TATAMI IDEAL PARA...

- ...entrenamiento, por su suavidad de caída.
- ...competición, por su perfecta unión y dureza adecuada.
- ...clases infantiles por ser más mullido.

EL 90 % DEL JUDO ESPAÑOL TRABAJA SOBRE TATAMIS SAMURAI



Una de nuestras instalaciones, el Judo Club "Maravillas"



CADIZ: II CURSILLO INTERNACIONAL

Primer intento el pasado año, realidad éste, la presencia de Egipto y Marruecos ha demostrado, una vez más, las posibilidades que existen de hacer de España el punto de unión e intercambio del Judo europeo y africano. Hay que hacer constar, además, que es la primera vez en la historia del Judo, que Egipto participa en un acontecimiento europeo. Por otra parte, la presencia de Alemania dió a éste segundo certamen, una categoría y un cierto nivel técnico.

En Cádiz, casi un centenar de judokas pudieron alternar los placeres de las vacaciones con playas, excursiones y un entrenamiento serio.

Ahora bien, para el futuro la Federación debe buscar una fórmula más económica —campa-

mentos, Colegios Mayores...—, para poner este cursillo al alcance de todos. También puede pensarse el año próximo en unir al Judo la participación del Aiki-do, Karate y Kendo.

Gracias a las enseñanzas, técnica y Kata de José Manuel Navarro, todos los judokas presentes pudieron preparar, con tranquilidad y dedicación completas, sus ascensos de grado, que clausuraron este cursillo. Una liga entre las regionales presentes, disputada todas las noches, bajo la vigilancia de nuestro entrenador nacional, Lee Young, permitió a los competidores mejorar su nivel y descubrir valores nuevos.

El 12 de agosto se clausuró el cursillo, en presencia del Presidente de la Federación Española, don Antonio García de la

Fuente, y de don José Repeto, en representación del alcalde de la ciudad y del presidente de la Diputación Provincial. Tras la presentación de los equipos y la excelente demostración de Kime no Kata, a cargo de J. M. Navarro

y E. Carratalá, empezaron las finales de cada categoría, que fueron prácticamente un festival español, ya que en casi todas los dos primeros puestos fueron obtenidos por nuestros competidores, a excepción de los Ligeros, ganados por el alemán Zabel sobre Andrés Coruña, y Semipesados, ganado por Neureuter (Alemania).

Terminados los combates, los alumnos de la Inmaculada, del ippon, Raúl Calvo y del Club Okinawa, llevaron a cabo una demostración infantil.

RESULTADOS

LIGEROS

- 1.º Zabel (Alemania). Arbitro: Housechi.
- 2.º Coruña (España). Arbitro: Pastoriza.
- 3.º Seddik (Egipto). Arbitro: Roldán.
- 3.º Salah (Egipto).

SEMIMEDIOS

- 1.º Paz (España). Arbitro: Pastoriza.
- 2.º V. Carratalá (España). Arbitro: Housechi.
- 3.º Crespo (España). Arbitro: Roldán.
- 3.º Wenz (Alemania).

MEDIOS

- 1.º Coruña (España). Arbitro: Pastoriza.
- 2.º Celis (España). Arbitro: Housechi.
- 3.º Hafiz (Egipto). Arbitro: Roldán.
- 3.º Frutos (España).

SEMIPESADOS

- 1.º Neureuter (Alemania). Arbitro: Housechi.
- 2.º Villamón (España). Arbitro: Pastoriza.
- 3.º Maharous (Egipto). Arbitro: Roldán.
- 3.º Moretó (España)

PESADOS

- 1.º Tent (España). Arbitro: Pastoriza.
- 2.º Humanes (España). Arbitro: Housechi.
- 3.º Fahim (Egipto). Arbitro: Roldán.
- 3.º Pastoriza (España).

VALIOSO EMPATE CON ALEMANIA FEDERAL EN JUNIORS

Indudablemente, el judo español va de sorpresa agradable en sorpresa más agradable aún. Cuando el II Stage Internacional está dando ya —los ha dado con esta competición— los últimos coletazos, el empate conseguido por la selección junior de España ante la alemana federal, clasificada como tercera en el concierto europeo, no ha podido resultar mejor colofón. Cuando todo el mundo esperaba una victoria fácil de los teutones, he aquí que nuestros judokas aún en ciernes, pero dispuestos ya la mayoría a dar el salto decisivo a la categoría de los mayores, han dado una satisfacción que bien merece la atención que todos los federativos, encabezados por el siempre dinámico —Increíblemente dinámico— presidente, Antonio García de la Fuente, les prestan.

Siete combates se celebraron, y, cosa curiosa, lo que es rarísimo que se produzca en un enfrentamiento que se dilucida por puntos se ha producido en Cádiz. Igualada absoluta, por tres victorias para cada selección, y un combate nulo. Por si fuera poco, también las puntuaciones se compensan en los resultados para que la suma de diez y cinco puntos adjudicados a los vencedores diera un empate final a veinticinco. Estas fueron las decisiones:

RESULTADOS

Bel (A. Federal) perdió por decisión ante Cardell (Federación Alicantina). España, 5; Alemania, 0.

Mens ante Yuste (Catalana) por ippon. España, 15; Alemania, 0.

Bitterberg ganó por decisión a Pansa (Catalana). España, 15; Alemania, 5.

Kruse hizo nulo con Moretó.

Missalla ganó por ippon a Fernández (Andaluza Oriental). España, 15; Alemania, 15.

Shulzke perdió por puntos ante Orama (Las Palmas). España, 25; Alemania, 15.

Neureuther venció por puntos igualmente a Sánchez (Las Palmas). España, 25; Alemania, 25. Puntuación final.

Yuste, Pansa, pese a perder, y Orama fueron los hombres más destacados. Ahora, a descansar. Hasta el 12 de octubre, en que la selección de esperanzas recibirá en Bilbao a Francia.

LIGA NACIONAL

Una de las facetas más importantes de estas competiciones es, sin lugar a dudas, la divulgación que nos permite llevar a cabo a través de los medios informativos —prensa, radio y televisión—. Pero este año, por culpa de ciertas Regionales no se ha podido hacer una labor de difusión al máximo, como era nuestro deseo.

El mismo día que se celebre el encuentro tienen que comunicarse los resultados por teléfono y, además, entregar a la Nacional la hoja de competición, con el fin de poder enviar, el martes siguiente, los resultados completos a toda la prensa nacional. Además, si se dijeran todos los resultados el mismo domingo, la televisión podría hacerlos públicos ese mismo día.

Esperemos que cada uno participe en este esfuerzo, en el que trabajamos todos para que nuestro deporte tenga cada vez mayor difusión.

PRIMERA DIVISION

1.ª JORNADA	Victorias	Puntos
Catalana	24	240
Valenciana	19	191
Las Palmas	21	184
Alavesa	1	10
Gallega	4	29
Castellana	3	22
2.ª JORNADA		
Alavesa	7	66
Catalana	18	150
Gallega	3	22
Vizcaina	16	141
Valenciana	6	54
Castellana	20	178

SEGUNDA DIVISION

1.ª JORNADA	Victorias	Puntos
Aragonesa	1	7
Guipuzcoana	13	103
Andalucía Oriental	25	250
Navarra	23	210
Tinerfeña	10	89
Baleares (no se presentó)	0	0
2.ª JORNADA		
Aragonesa	6	62
Navarra	8	73
Guipuzcoana	12	112
Vallisoletana	18	170
Tinerfeña	12	102
Andalucía Oriental	10	101

TERCERA DIVISION

1.ª JORNADA	Victorias	Puntos
Cántabra	18	172
Andalucía Occidental	11	91
Alicantina	23	230
Burgalesa	6	47
Asturiana	11	102
Extremeña	2	17
2.ª JORNADA		
Andalucía Occidental	10	99
Extremeña	3	15
Alicantina	14	142
Cántabra	20	204

NUEVO PRESIDENTE

Toma de posesión del nuevo Presidente de la Federación Catalana, D. Mamel Marcos Salla, y del primer Vicepresidente de la Nacional, D. José Villarreal, el día 10 de septiembre, en Barcelona, de manos del Presidente de la Federación Española de Judo, D. Antonio García de la Fuente



III CAMPEONATO INTERNACIONAL DE ESPAÑA (JUNIOR)

Este torneo ve incrementado su éxito de año en año, no sólo por parte de los judokas españoles, sino también por los de los demás países.

Hasta la fecha, Francia, Alemania, Suiza, Bélgica y la U. R. S. S., han confirmado su participación en esta gran competición, que, como en años anteriores, tendrá lugar en la Costa del Sol los días 27, 28 y 29 de diciembre.

La delegación soviética estará compuesta por las personas siguientes:

- Dimitri Gulevich, directivo.
- Aleksandr Lukichev, entrenador.
- Guenadi Ivshin, judoka.
- Vladimir Nevzorov, judoka.
- Aleksei Volosov, judoka.
- Viktor Betanov, judoka.
- Oleg Volkulenko, judoka.
- Aristotel Spirov, (reserva).

Destino: "TENRI"

Salieron para Tokyo, vía París, los judokas españoles De Frutos, J. Rodríguez Celis (Castilla), Paz (Cántabra), Yuste (Catalana), con el entrenador Nacional, Lee Young, para un cursillo de perfeccionamiento de seis semanas, en "Tenri", la famosa Universidad de donde salieron los mejores judokas mundiales de estas últimas décadas, como Fujii, Uemura, etc.

Esperamos que nuestros representantes aprovecharán al máximo estas enseñanzas.

PELICULA "FUNDAMENTOS DEL JUDO"

PRECIOS:

16 mm. color-sonoro

1.ª Kata = 11 minutos.	4.400 pesetas
2.ª Kata = 14 minutos.	5.600 "
3.ª Kata = 14 minutos.	5.600 "
Las tres Katas	15.600 "

Super 8, color-sonoro

1.ª Kata = 11 minutos.	1.925 pesetas
2.ª Kata = 14 minutos.	2.450 "
3.ª Kata = 14 minutos.	2.450 "
Las tres Katas	6.825 "

8 mm., color-sonoro

1.ª Kata = 11 minutos.	1.650 pesetas
2.ª Kata = 14 minutos.	2.100 "
3.ª Kata = 14 minutos.	2.100 "
Las tres Katas	5.850 "

TIEMPOS:

A partir de su petición en firme, 15 días para las películas de 16 mm, y de 20 a 25 días para las películas de Super-8 y en 8 mm.

ULTIMA HORA

En la ciudad francesa de Lyon, el equipo japonés que se enfrentó en Barcelona, Valencia y Madrid, ha vencido al equipo de Francia por 16-2.

El conjunto francés estuvo formado por Mounier, Tissot, Barracot, Algisi, Ural, Gautier, Chaudeseigne, Cocha, Auffray, Tchoulouyan, Rouge, Tuipet, Decherchi, Rychkoff, Declève, Besson.

EXITO DE LOS ARBITROS ESPAÑOLES



No sólo los judokas españoles obtienen señalados triunfos en sus competiciones, sino que en este año también los árbitros se han anotado un notable éxito al lograr en el último Stage Internacional de Arbitraje el mayor número de aprobados que haya habido en toda la historia del Judo Nacional.

En el marco extraordinario del Hotel Monte Picayo, de Valencia, y con la asistencia de cursillistas franceses, ingleses, belgas, noruegos, libaneses, marroquíes y argelinos y españoles, en un total de 30 cursillistas, se celebró este Stage, cuyas clases fueron impartidas por los señores Awazu, Wagenaar y Bontjé.

La representación española estaba compuesta por cursillistas de segundo año para su licenciatura, señores Aristin, Meléndez, Alcibar, Azcárate, Pinter y Vidal.

Cursillistas de primer año para su candidatura, señores Gómez-Ferrer, Marco, Lago, Puente, Valverde, Jiménez y Granados.

Como oyente, por ser ya árbitro internacional, el Presidente del Colegio Nacional de Arbitros, señor Pastoriza.

Aprobaron, y con ello obtuvieron su licencia de árbitros internacionales, los señores Aristin, Meléndez, Alcibar (Ignacio) y Az-

cárate, de las Regionales Cantabria, Castellana, Valenciana y Navarra, respectivamente.

Aprobaron su candidatura teórica y práctica los señores Gómez-Ferrer y Marco, de la Federación Valenciana, y el señor Lago, de la Federación Vallisoletana.

Aprobaron sólo la candidatura teórica los señores Puente, Valverde y Jiménez.

El éxito español fue total, y de ello puede ser una muestra el que ningún extranjero consiguió ni la licencia de árbitro internacional, ni ningún candidato aprobar las dos partes, teóricas y prácticas; sólo los señores Mortimer, de Inglaterra, y Salloum, del Líbano, consiguieron aprobar la parte teórica dentro de la categoría de candidatos.

Fueron muy claras las palabras de uno de los profesores del curso, al decir: "Esto es la invasión del arbitraje español a escala internacional".

Pero lo que nos tiene que enorgullecer más a todos los árbitros y judokas españoles era el comentario de todos los demás cursillistas: "¡qué buenos árbitros son los españoles!".

Así, pues, congratularnos con el éxito y esperar el mismo o aún mayor para el próximo Stage.

TECNICA

Traducido de "Cahiers Techniques". — Editado por la F. F. J. D. A.

Uki-goshi

Volteo simple sobre la cadera

(continuación)

ESQUIVAS Y DEFENSAS

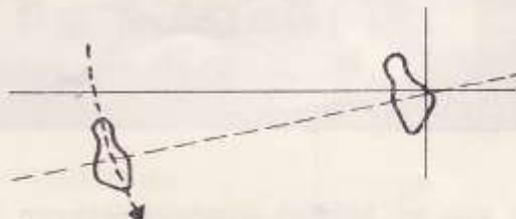
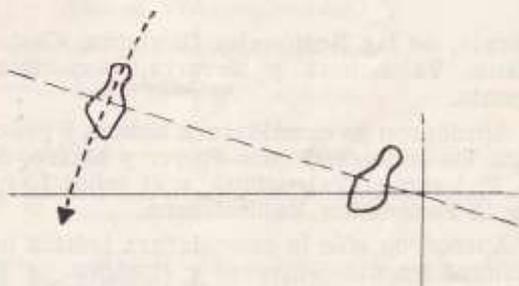
Tori inicia el uki-goshi.

1. Uke esplaza su pie derecho y su pie izquierdo efectuando un movimiento giratorio hacia su derecha.
2. Uke avanza la pierna y rompe la fuerza de tori directamente sobre su parte trasera.
3. Uke toma la posición defensiva y baja su centro de gravedad (jigotai).
4. Uke efectúa un movimiento giratorio «cortando» hacia la parte trasera derecha.

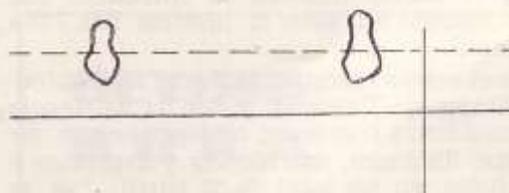
COMBINACIONES

a) Sobre esquivas

1. Uke sobresale hacia su derecha con su pie derecho.
Harai-goshi.
O-goshi.



2. Uke retrocede la pierna derecha harai-goshi.



b) Sobre defensas

Uke se aleja de tori y toma una posición defensiva. ude-gatame sobre el brazo izquierdo de uke.

CONTRALLAVES

Sobre esquivas

1. Tori desplaza su cuerpo hacia su derecha en semicírculo:
Ura-nage, yoko-guruma.
O-goshi a la izquierda, o-guruma a la izquierda.
2. Tori adelanta el pie izquierdo y «rompe» la fuerza de uke:
Ushiro-goshi, utsuri-goshi.

ENLACE DE PIE-SUELO

Entrenamiento normal al suelo sobre falsa caída, contacto mantenido con el brazo derecho de uke y, luego, kesa-gatame o shiho-gatame.

Ejercicios específicos

Entrenamiento solitario a la derecha y a la izquierda para trabajar la rotación alrededor del eje del cuerpo, base de uki-goshi.

DELEGACION NACIONAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES
FEDERACION ESPAÑOLA DE JUDO

J U D O

Hane-goshi
Ko-soto-gari
Tano-e-nage
Uchi-mata
Kata-guruma
Juji-jime
Morote-jime
Hadaka-jime
Sode-guruma
Ashi-gatame-jime

Traducido de
«CAHIERS TECHNIQUES»
de la F. F. J. D. A.



Próximamente: PROGRAMA PARA MAESTRO DE JUDO • N.º 4



¡Judokas
Karatekas
Aikidokas
Kendokas!

¿Tiene Vd. su historial deportivo?

en su forma este documento se presenta exactamente como un pasaporte nacional.

(Aunque no permita pasar fronteras)

Este documento oficial testimonia la vida deportista de un JUDOKA, AIKIDOKA, KARATEKA o KENDOKA, en todos sus aspectos; en él figurará:

- ◆ *Identidad completa con fotografía.*
- ◆ *El Club a que pertenece.*
- ◆ *Eventualmente las fechas de cambio de Club y Federaciones Regionales.*
- ◆ *Los grados sucesivos, del Cinturón Blanco a los más Altos Grados.*
- ◆ *Los resultados oficiales.*
- ◆ *Para los profesores, los resultados en exámenes y cursillos.*

- ★ A partir de 1973 será exigido para los exámenes de 1-2-3-4 y 5 Dan.
- ★ Deberá presentarse para participar en los Cursos Oficiales, Arbitraje, Enseñanza, etc.
- ★ Será el único documento acreditativo oficial para los Arbitros, Profesores, etc.
- ★ Será el único justificante del grado ante la Federación y organismos internacionales.
- ★ Será indispensable para las competiciones oficiales.
- ★ Constarán en él los visados facultativos-médicos reglamentarios.
- ★ Indicará las fechas de ascenso a las distintas escalas de Arbitros, funciones de Federativos, etc.

¿Cómo obtener el DOCUMENTO DEPORTIVO?

- Haciendo la petición a su Club, que la transmitirá a la Federación Regional, acompañada de 250 pesetas.
- Este documento DEPORTIVO será establecido por las Federaciones Regionales y tendrá DIEZ AÑOS de validez; cada año será renovado mediante la licencia federativa.
- JUDOKAS, KARATEKAS, AIKIDOKAS, KENDOKAS,

Apresurados a solicitarlo.

G I M N A S I O

F U J I Y A M A

JUDO ADULTOS ★ JUDO INFANTIL

Profesor y Director Técnico: ANTONIO RODRIGUEZ PRADA

Cinturón Negro 2.º Dan, Maestro Entrenador Nacional

Profesor: MASURAO TAKEDA, 5.º Dan

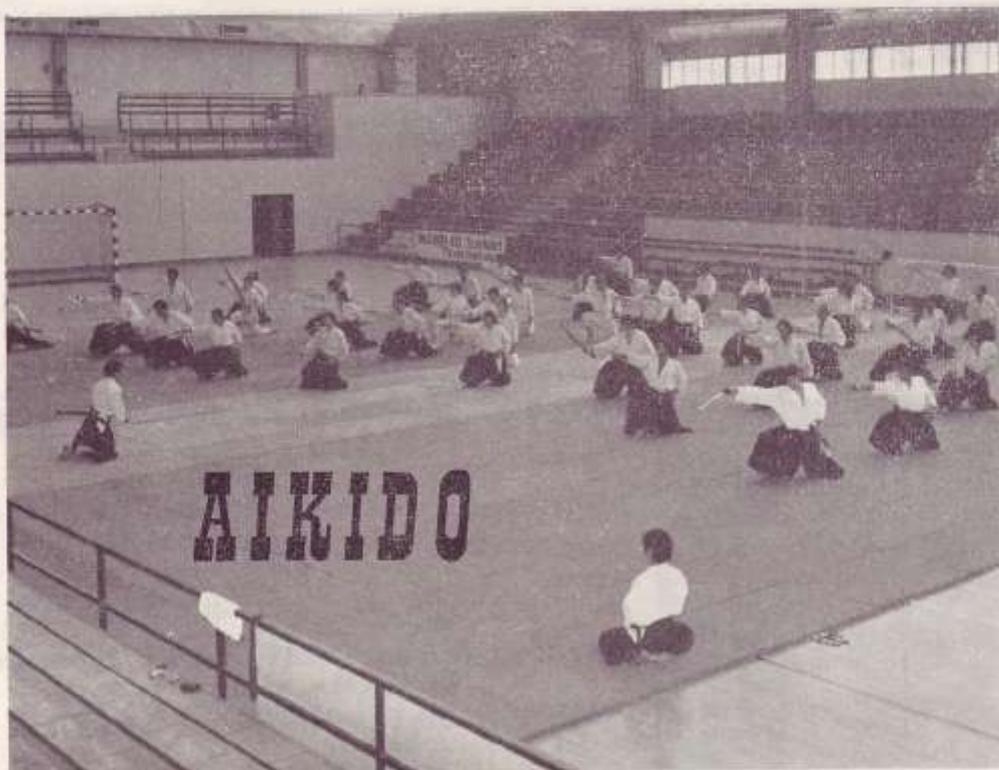
GIMNASIA MASCULINA Y FEMENINA

K A R A T E

Profesores: YOUSOKE YAMASHITA, 5.º Dan

ATSUO HIRUMA, 2.º Dan

ARAPILES, 16 (Junto a Quevedo) - Teléf. 224 29 75 - MADRID-15



El Aikido es una magnífica síntesis de las Artes Marciales del Japón: en él se ve cristalizada la larga e intensa tradición del Budo (= el camino de Samurai o caballeros). Es una auténtica ciencia de combate. La técnica del Aikido consiste en el máximo aprovechamiento de la inercia del atacante, armonizándose con su movimiento y neutralizando así la fuerza agresiva hasta que el otro se quede completamente reducido y dominado. Un movimiento del Aikido tiene, con frecuencia, una trayectoria espiral o esférica. No existe la resistencia y siempre se mueve a favor de la fuerza del otro, lo cual, en realidad, es la base común y fundamental de las Artes Marciales japonesas. Sin embargo, la característica de la técnica del Aikido es utilizar siempre la energía (fuerza mental y física) en extensión y nunca en sentido contractivo. Es una extensión, expansión y liberación físicas y mentales. Un movimiento extensivo se debe realizar con naturalidad y con el firme mantenimiento de la concentración y del equilibrio. Para realizar una técnica con eficacia es vital una función coordinada, armónica, espontánea y natural del cuerpo (los movimientos de la cadera, los desplazamientos de los pies, el manejo de las manos, etc...), la respiración y la mente. Hay doce llaves fundamentales (Ikkyo, Nikyo, Sankyo, Yonkyo, Gokyo, Shihonague, Iriminague, Kotegaeshi, Ten-

chinagüe, Kaitennague, Koshinague y Kokyunague, que es la más sintética de todas), y estas llaves básicas, aplicándose contra los más diversos ataques posibles como presa de manos, agarre de solapa, golpe vertical, horizontal o lateral, de frente o de detrás, ataque armado con cuchillo, espada o bastón, o ataques múltiples y simultáneos, etc., se multiplican y desarrollan hasta más de mil técnicas distintas, o sea, casi infinitamente. Pero estas innumerables llaves obedecen, sin excepción, a una sencilla ley que se llama "AIKI", Armonía o Realización de la Unión. Por ejemplo, si un atacante le viene a usted intentando golpearle de frente, usted no debe resistirle, intentando parar el golpe, sino que le acompaña hacia la dirección que su fuerza corra, así, uniéndose y armonizándose con él, le dirige, dibujando una trayectoria espiral alrededor del centro de su propia gravedad, de modo que finalmente le devuelva la fuerza agresiva a su autor. Esta maniobra puede compararse, tal vez, con una ingeniosa canalización de agua: una corriente de agua, uniéndose con otra, aumenta su potencia, y en vez de disminuirla chocando con ella, se dirige armónica y dinámicamente hacia el origen de ésta vertiendo así toda su energía en ella. Según la variación de trayectoria que dibuja este movimiento, se llamará el movimiento Shihonague, Iriminague, Kotegaeshi,

AIKIDO

etcétera. Este mecanismo se puede adaptar a cualquier otro tipo de ataque. Aquí se revela que la dinámica del Aikido consiste en no tratar a un ser humano como una masa o un determinado volumen, sino como una corriente energética y vital, o el llamado "KI".

Sin embargo, el Aikido no se limita a ser una mera técnica de la lucha, ni un deporte. Es, ante todo, un arte muy depurado: su estética se identifica con las más refinadas del arte tradicional japonés. Su sobriedad y dinamismo nos hacen recordar la pintura y la escultura medievales; su sencillez y agudeza, la espada japonesa; su finura y elegancia, la cerámica; su serenidad y pureza, la arquitectura y la jardinería. Es también una filosofía de la vida.

Fue creado hace medio siglo por el Maestro Morihei Ueshiba (1883-1969), una bella encarnación de la espiritualidad japonesa: Como "AI", Armonía, quiere decir también Amor, decidí bautizar como AIKIDO a mi único Budo. El verdadero Budo es una obra de amor. Consiste en dar la vida a todos, que mira por todos. Nada existe sin él. El Aikido es el cumplimiento del amor. El secreto del Aikido es ponernos en armonía con el movimiento del Universo y ponernos de acuerdo con el Universo mismo. El que ha adquirido el secre-

to del Aikido contiene en sí mismo al Universo y puede decir: "soy el Universo". Por rápido que sea mi enemigo nunca soy vencido. No es porque mi técnica sea más rápida que la de mi adversario. No es una cuestión de velocidad. El combate está terminado antes de haber empezado. Cuando el enemigo trata de combatirme a mí, que soy el Universo, tiene que romper la armonía del Universo. Por este hecho, en el momento en que decide combatirme, ya está vencido. El tiempo no puede medirse, ni en rapidez, ni en lentitud... El Aikido no resiste nunca, por lo tanto el Aikido es siempre victorioso... Lo que es preciso en el Aikido es querer servir la paz para todos los seres humanos y no entrenarse y desear la fuerza con el único fin de querer vencer al adversario..." (De la "Memoria del Maestro Morihei Ueshiba").

Estas son las palabras del fundador del Aikido. Estas son sus confesiones. Esta idea, que es la conclusión del hombre que ha atravesado el largo y duro camino de crudo antagonismo, lo cual ha sido superado por él finalmente, no debe estar lejos de la de Ramakrishna o de Gandhi. En este momento su Budo dejó de ser una mera técnica de combatir y pasó a ser un "camino constructivo", y así nació el Aikido.



DUMEL, S. L.

OFICINA TECNICA DE ASESORAMIENTO FISCAL
LABORAL Y MERCANTIL

Montera, 25, 5.º n.º 8 - Teléfs. 231 68 18 y 231 68 65 - MADRID-14



Viajes Meliá

AGENCIA OFICIAL DE LA
FEDERACION ESPAÑOLA DE JUDO

ESPECIALIZADA EN:

- Organización de Campeonatos y competiciones deportivas
- Viajes de desplazamiento y alojamiento de equipos deportivos
- Viajes a Estaciones de Invierno
- Viajes a Olimpiadas



AGENCIA DE VIAJES-Grupo A, Título licenciado

TAMBIEN le resolveremos sus

- Viajes particulares
- Vacaciones de verano e invierno.
- Circuitos en autopullman por España y Europa.
- Cruceros por todo el mundo.
- Alquiler de coches por nuestro servicio Meliá Rent a Car.
- Reservas de billetes y Hoteles.

Remita este cupón a

NUESTRA OFICINA EN

GOYA, 23

Tel. 226 59 00

Deseo recibir sin compromiso alguno por mi parte
folleto informativo sobre viajes DEPORTIVOS
 VACACIONES CIRCUITOS

NOMBRE

DIRECCION

LOCALIDAD

PALACIO DE DEPORTES

Organizado por la **FEDERACION ESPAÑOLA DE JUDO**



CLASES DE JUDO

INFANTILES { Lunes
Miércoles } 19 a 20 horas
Viernes

ADULTOS { Lunes
Miércoles } 20 a 21 horas
MASCULINOS y FEMENINOS }
Viernes

Profesor: RAFAEL RODRIGUEZ MELENDEZ

Cinturón Negro 3.^{er} dan

Maestro Entrenador Nacional

Director Técnico de la Federación Castellana

CLASES DE AIKIDO

Martes }
Jueves } 20,30 a 21,30 horas
Sábado }

Profesor: YASUNARI KITaura

Cinturón Negro 4° dan

Cuota de Judo o Aikido:

**150 ptas.
mensuales**

Inscripciones: De 17 a 21,30, de Lunes a Viernes

FEDERACION CASTELLANA DE JUDO

Calle de Hortaleza, núm. 108 - MADRID-4 - Teléfono 419 27 80